

Hepco & Becker GmbH  
An der Steinmauer 6  
66955 Pirmasens  
Germany

Tel: +49 (0) 6331 1453 100  
Fax: +49 (0) 6331 1453 120  
e-mail: [vertrieb@hepco-becker.de](mailto:vertrieb@hepco-becker.de)

Internet: [www.hepco-becker.de](http://www.hepco-becker.de)



## Hauptständer / centre stand

YAMAHA TDM 900  
Art. Nr.:505.4502

Sehr geehrter Kunde,

Wir freuen uns über Ihre Kaufentscheidung; Sie haben ein gutes Hepco & Becker Produkt erworben!

Neben den allgemein bekannten Vorzügen eines Hauptständers (Entlastung des Fahrwerks, geringere Standfläche...) zeichnet sich dieses Produkt durch gutes Handling und große Stabilität aus !

Das Aufrichten des Motorrades erfolgt mit geringem Kraftaufwand und fast ausschließlich durch den Einsatz des eigenen Körpergewichtes.

Zur Montage Ihres Hauptständers beachten Sie bitte die folgenden Hinweise.

### Montageanleitung:

#### Befestigung der Rahmenadapterplatte:

Halten Sie die Rahmenadapterplatte ② an den Rahmen Ihrer TDM an, und verschrauben Sie diese mit Hilfe der Sechskantschrauben M 8 x 20 ③ nebst Sprengringen ④.

#### Befestigung des Hauptständers:

Drücken Sie den Anschlaggummi ③ in die vorgesehene Lasche am Hauptständer.

Fetten Sie die beiden Haltebolzen Ihres Hauptständers ein, und schieben Sie diesen anschließend von rechts in den Adapter.

Sichern Sie den Hauptständer doppelt mit dem Splint 3,2 x 28 ⑥ nebst U-Scheibe ⑤.

Überprüfen Sie bereits jetzt die Leichtgängigkeit Ihres Hauptständers!

#### Befestigung der Feder:

Hängen Sie den Federsatz ⑦ am Rahmenadapter ein, und spannen Sie diesen anschließend mittels großem Schraubenzieher oder Feststellzange auf Ihren Hauptständer.

Die Montage des Federsatzes sollte im „eingeklappten“ Zustand des Hauptständers erfolgen.

Kontrollieren Sie zum Abschluß nochmals die Festigkeit aller Schrauben, sowie die Funktionalität Ihres Hauptständers.

Wir wünschen Ihnen eine unfallfreie Saison und allzeit gute Fahrt.

bitte wenden!

Hepco & Becker GmbH  
 An der Steinmauer 6  
 66955 Pirmasens  
 Germany

Tel: +49 (0) 6331 1453 100  
 Fax: +49 (0) 6331 1453 120  
 e-mail: [vertrieb@hepco-becker.de](mailto:vertrieb@hepco-becker.de)

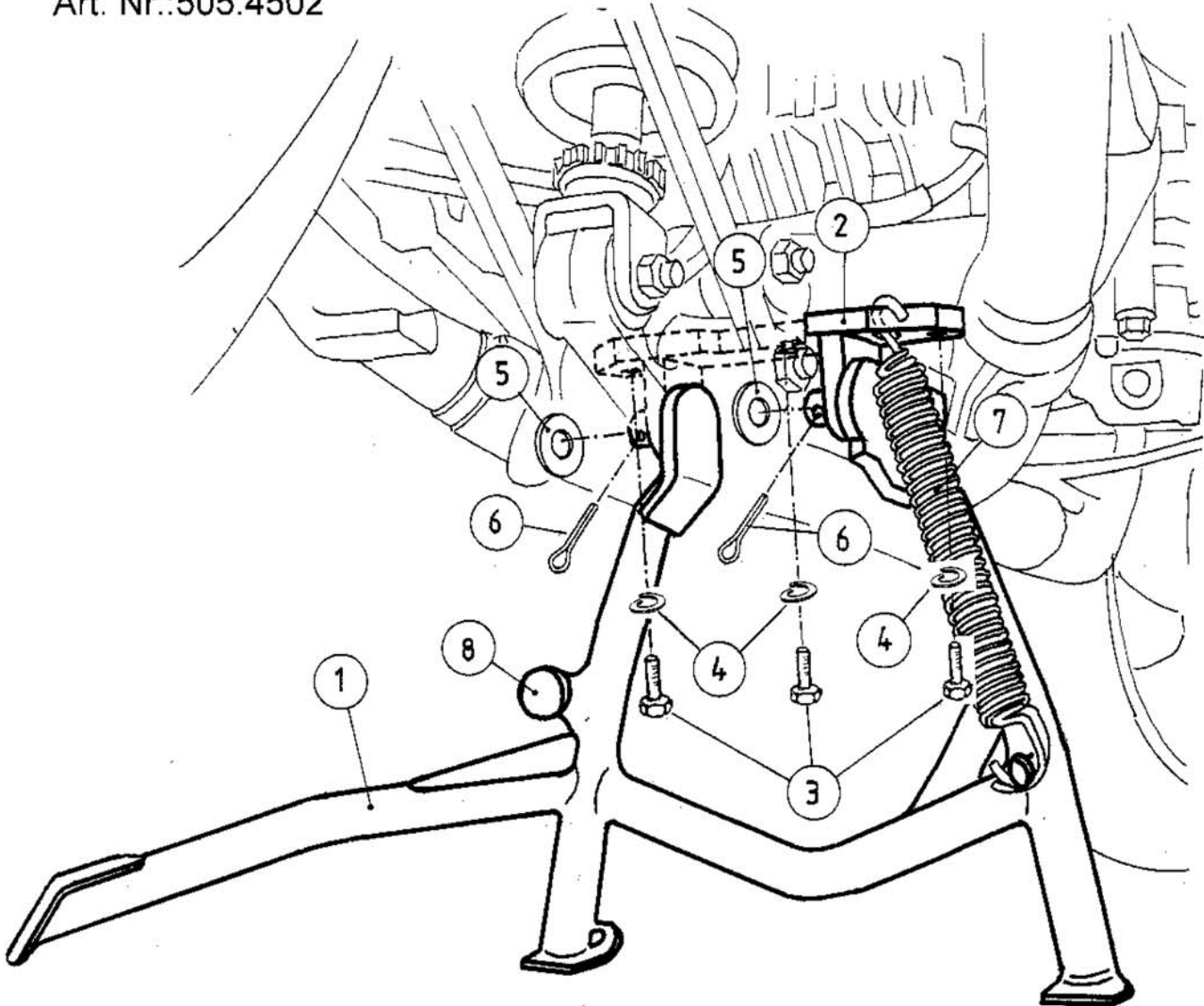
Internet: [www.hepco-becker.de](http://www.hepco-becker.de)

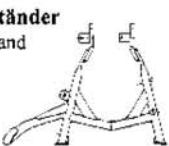









## Hauptständer / centre stand

YAMAHA TDM 900

Art. Nr.:505.4502



|  |  |  |  |
|--|--|--|--|
| <p>① Hauptständer<br/>centre stand</p>  <p>HS704.004 1 Stück/pcs</p>    | <p>② Rahmenadapterplatte<br/>frameadapter</p>  <p>HS704.005 1 Stück/pcs</p> | <p>③ Sechskantschraube M8x20<br/>hexagon bolt screw</p>  <p>150.839 3 Stück/pcs</p> | <p>④ Sprengring Ø 8,4<br/>retaining pin</p>  <p>150.957 3 Stück/pcs</p> |
| <p>⑤ U-Scheibe Ø17 x Ø30 x 3<br/>washer</p>  <p>150.977 2 Stück/pcs</p> | <p>⑥ Splint Ø 3,2 x 28<br/>retaining pin</p>  <p>150.957 2 Stück/pcs</p>    | <p>⑦ Federsatz „Typ 5“<br/>spring „set 5“</p>  <p>150.979 1 Satz/set</p>           | <p>⑧ Anschlaggummi<br/>rubber</p>  <p>275.001 1 Stück/pcs</p>           |

Prüfbericht Nr. : 03-0954-00-16  
Test Report No.



Fahrzeugtyp / Typ : Kraftrad-Mittelständer Typ 505  
Vehicle Type / Type  
Hersteller : Hepco & Becker GmbH  
Manufacturer

|          |              |
|----------|--------------|
| 505.3544 | siehe        |
| 505.7605 | 14. Nachtrag |
| 505.9530 | 18.06.2021   |
| 505.556  | 23.06.2021   |

Anlage II  
Appendix II

Anlage III: Montageanleitungen der neuen Ausführungen

(2 Montageanleitungen in der Anlage mit insgesamt 8 Seiten)

Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile  
TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH  
Am Grauen Stein, 51105 Cologne, Germany  
Benennung/Designation: KBA-P 00010-96

Technologiezentrum Typprüfstelle  
TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH  
Königsberger Str.20d  
51105 Lamsheim, Germany

Master\_KBA\_ende\_R07 Seite/Page 1 / 1  
03-0954-00-16 HB  
Hauptständer\_2021-08.doc

**ENTWICKLUNG MIT LEIDENSCHAFT.**  
Gepäckspezialisten seit 1975

**DEVELOPMENT WITH PASSION.**  
Luggage experts since 1975



## FRAGEN? QUESTIONS?

### Kontakt:

shop@hepco-becker.de  
Endkunden: +49 (0) 6331 1453 222  
Händler: +49 (0) 6331 1453 100

### Contact:

sales@hepco-becker.de  
Tel. +49 (0) 6331 1453 104



# HAUPTSTÄNDER ABE

# CENTER STAND NATIONAL TYPE APPROVAL





## Allgemeine Betriebserlaubnis (ABE) National Type Approval

ausgestellt von:

**Kraftfahrt-Bundesamt (KBA)**

nach § 22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO)  
für einen Typ des folgenden Genehmigungsobjektes

**Kraftradständer**

issued by:

**Kraftfahrt-Bundesamt (KBA)**

according to § 22 and 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) for a type  
of the following approval object

**stand for motorcycles**

### Anlage II: Zeichnungen der Mittelständer-Ausführungen

| Ausführung | Zeichnungsdatum         | Ausführung | Zeichnungsdatum       |
|------------|-------------------------|------------|-----------------------|
| 505.368    | siehe<br>Grundgutachten | 505.667    | siehe<br>6. Nachtrag  |
| 505.485    |                         |            |                       |
| 505.628    |                         |            |                       |
| 505.633    |                         |            |                       |
| 505.909    |                         |            |                       |
| 505.917    | siehe<br>1. Nachtrag    | 505.3530   | siehe<br>7. Nachtrag  |
| 505.4502   |                         |            |                       |
| 505.901    |                         |            |                       |
| 505.929    |                         |            |                       |
| 505.935    |                         |            |                       |
| 505.532    | siehe<br>2. Nachtrag    | 505.4536   | siehe<br>8. Nachtrag  |
| 505.3501   |                         |            |                       |
| 505.937    |                         |            |                       |
| 505.938    |                         |            |                       |
| 505.4505   |                         |            |                       |
| 505.4506   | siehe<br>3. Nachtrag    | 505.4540   | siehe<br>9. Nachtrag  |
| 505.629    |                         |            |                       |
| 505.647    |                         |            |                       |
| 505.650    |                         |            |                       |
| 505.651    |                         |            |                       |
| 505.704    | siehe<br>4. Nachtrag    | 505.674    | siehe<br>10. Nachtrag |
| 505.791    |                         |            |                       |
| 505.792    |                         |            |                       |
| 505.952    |                         |            |                       |
| 505.657    |                         |            |                       |
| 505.629    | siehe<br>5. Nachtrag    | 505.980    | siehe<br>11. Nachtrag |
| 505.7505   |                         |            |                       |
| 505.7506   |                         |            |                       |
| 505.4526   |                         |            |                       |
| 505.960    |                         |            |                       |
| 505.968    | siehe<br>6. Nachtrag    | 505.994    | siehe<br>12. Nachtrag |
| 505.653    |                         |            |                       |
| 505.543    |                         |            |                       |
| 505.652    |                         |            |                       |
| 505.660    |                         |            |                       |
| 505.961    | siehe<br>7. Nachtrag    | 505.995    | siehe<br>13. Nachtrag |
| 505.968    |                         |            |                       |
| 505.970    |                         |            |                       |
| 505.971    |                         |            |                       |
| 505.973    |                         |            |                       |
| 505.4507   |                         | 505.4546   |                       |
| 505.7513   |                         | 505.6507   |                       |
|            |                         | 505.7587   |                       |
|            |                         | 505.7588   |                       |
|            |                         | 505.9515   |                       |
|            |                         | 505.9521   |                       |
|            |                         | 505.9522   |                       |

Genehmigungsnummer: **30525\*15**  
Approval number:

- Genehmigungsinhaber:  
Holder of the approval:  
**Hepco & Becker GmbH**  
**DE-66955 Pirmasens**
- Gegebenenfalls Name und Anschrift des Bevollmächtigten:  
If applicable, name and address of representative:  
**Entfällt**  
**Not applicable**
- Typbezeichnung:  
Type:  
**505**

Prüfbericht Nr. : 03-0954-00-16  
 Test Report No.

Fahrzeugtyp / Typ : Kraftrad-Mittelständer Typ 505  
 Vehicle Type / Type  
 Hersteller : Hepco & Becker GmbH  
 Manufacturer



Genehmigungsnummer: 30525\*15

Approval number:

Anlage I  
Appendix I

| Fahrzeug-Hersteller | Handels-bezeichnung                   | Fz.-Typ | ABE-Nr. EG-BE-Nr.    | Mittelständer -ausführung | Bemerkung       |
|---------------------|---------------------------------------|---------|----------------------|---------------------------|-----------------|
| noch                | Tiger 800 XR / XR                     | A082    | e11*2002/24*1831*..  | 505.7536                  |                 |
| Triumph             | Tiger 800 XCX                         | A082    | e11*2002/24*1831*..  | 505.7535                  |                 |
|                     | Scrambler 1200 XC                     | DS01    | e5*168/2013*00014*.. | 505.7587                  |                 |
|                     | Scrambler 1200 XE                     | DS01    | e5*168/2013*00014*.. | 505.7588                  |                 |
|                     | Tiger 900 Rally / Tiger 900 Rally Pro | C701    | e9*168/2013*11520*.. | 505.7605                  | ab Baujahr 2020 |
| Aprilia             | Pegaso 650 Strada                     | VD      | e11*2002/24*0170*..  | 505.791                   |                 |
|                     | Pegaso 650 Trail                      | VD      | e11*2002/24*0170*..  | 505.792                   |                 |
| Kawasaki            | VERSYS 1000                           | LZT00A  | e1*2002/24*0540*..   | 505.2515                  |                 |
|                     | VERSYS 650 ABS                        | LZT00A  | e1*2002/24*0653*..   | 505.2522                  | ab Baujahr 2015 |
|                     | VERSYS 300 ABS                        | LE300C  | e4*168/2013*00049*.. | 505.2526                  |                 |
|                     | Z900RS                                | ZR900C  | e1*168/2013*00057*.. | 505.2533                  |                 |
| Ducati              | 950 Multistrada                       | AA      | e3*168/2013*00001*.. | 505.7552                  |                 |

Der Serienseitenständer verbleibt jeweils am Fahrzeug.

1) Anbau nicht zulässig an Super-Moto-Ausführung

4. Aufgebrachte Kennzeichnungen:  
 Identification markings:  
**Hersteller oder Herstellerzeichen**  
**Manufacturer or registered manufacturer's trademark**

**Typ und die Ausführung**  
**Type and version**

**Genehmigungszeichen**  
**Approval identification**

5. Anbringungsstelle der Kennzeichnungen:  
 Position of the identification markings:  
**Siehe Punkt 1.2 des Prüfberichtes**  
**See point 1.2 of the test report**
6. Zuständiger Technischer Dienst:  
 Responsible Technical Service:  
**Technischer Dienst der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH**  
**DE-51105 Köln**
7. Datum des Prüfberichts des Technischen Dienstes:  
 Date of test report issued by the Technical Service:  
**03.08.2021**
8. Nummer des Prüfberichts des Technischen Dienstes:  
 Number of test report issued by that Technical Service:  
**03-0954-00-16**
9. Verwendungsbereich:  
 Range of application:  
**Das Genehmigungsobjekt „Kraftradständer“ darf nur zur Verwendung gemäß:**  
**The use of the approval object „stand for motorcycles“ is restricted to the application listed:**

**Punkt 3. des Prüfberichtes**  
**Point 3. of the test report**

**unter den angegebenen Bedingungen an den dort aufgeführten bzw. beschriebenen Kraftfahrzeugen feilgeboten werden.**  
**The offer for sale is only allowed on the listed vehicles under the specified conditions.**



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

3

Genehmigungsnummer: 30525\*15

Approval number:

10. Bemerkungen:  
Remarks:  
**Es gelten die im o.g. Gutachten nebst Anlagen festgehaltenen Angaben.**  
**The indications given in the above mentioned test report including its annexes shall apply.**
- Die Anforderungen des Artikels 51, Absätze 1, 2, 4, 5 der Verordnung (EU) Nr. 168/2013 - Teile oder Ausrüstungen, von denen ein erhebliches Risiko für das einwandfreie Funktionieren wesentlicher Systeme ausgehen kann - weitere Anforderungen - sind sinngemäß erfüllt.**  
**The requirements of Article 51, paragraphs 1, 2, 4, 5 of the Regulation (EU) No 168/2013 - Parts or equipment that may pose a serious risk to the correct functioning of essential systems - related requirements - are met.**

11. Änderungsabnahme gemäß § 19 (3) StVZO:  
Acceptance test of the modification as per § 19 (3) StVZO:  
**Nicht notwendig**  
**Not required**

12. Die Genehmigung wird **erweitert**  
Approval is **extended**

13. Grund (Gründe) für die Erweiterung der Genehmigung (falls zutreffend):  
Reason(s) for the extension (if applicable):  
**Aktualisierung des Verwendungsbereiches**  
**Update of the range of application**

**Aktualisierung der Ausführungen**  
**Update of the variants**

14. Ort: **DE-24932 Flensburg**  
Place:

15. Datum: **06.08.2021**  
Date:

16. Unterschrift: **Im Auftrag**  
Signature:

Nino Pommerencke



TÜV Rheinland Group

Prüfbericht Nr. : 03-0954-00-16  
Test Report No.

Fahrzeugtyp / Typ : **Kraftrad-Mittelständer Typ 505**  
Vehicle Type / Type  
Hersteller : **Hepco & Becker GmbH**  
Manufacturer



Anlage I  
Appendix I

| Fahrzeug-Hersteller                           | Handels-bezeichnung   | Fz.-Typ   | ABE-Nr. EG-BE-Nr.         | Mittelständer-ausführung | Bemerkung       |
|---|-----------------------|-----------|---------------------------|--------------------------|-----------------|
| Yamaha  | TDM 850               | 4TX       | H442                      | 505.485                  |                 |
|   | TDM 900               | RN08      | e13*92/61*0053*..         | 505.4502                 |                 |
|   | FZ6 Fazer             | RJ07      | e13*92/61*0072*..         | 505.4506                 |                 |
|   | XT660R                | DM01      | e13*92/61*0085*..         | 505.4505                 | 1) beachten     |
|   | XT660Z Ténéré         | DM02      | e13*92/61*0272*..         | 505.4526                 |                 |
|   | XT660ZA               | DM02/E    | e9*2002/24*0415*..        | 505.4507                 | Fz mit ABS      |
|   | XT1200 Z Super Ténéré | DP04      | e13*2002/24*0653*..       | 505.4540                 | ab Baujahr 2014 |
|   | MT-09                 | RN29      | e13*2002/24*0643*..       | 505.4536                 |                 |
|   | MTM 850               | RN43      | e13*168/2013*00002*<br>.. | 505.4551                 |                 |
|   | MT-07                 | RM04      | e13*2002/24*0660*..       | 505.4537                 |                 |
|   | MT-07 Tracer          | RM14      | e13*168/2013*00024*<br>.. | 505.4554                 |                 |
|   | XTZ690                | DM07      | e13*168/2013*00648*<br>.. | 505.4564                 |                 |
|   | Moto Guzzi            | Breva 750 | LL                        | e11*92/61*0081*..        | 505.532         |
| Nevada 750 I.E.                               |                       | LM        | e11*2002/24*0112*..       |                          |                 |
| Nevada 750                                    |                       | LM        | e13*2002/24*0112*05       | 505.543                  | ab Baujahr 2010 |
| V7 II Stone / V7 II Spezial                   |                       | LW        | e11*2002/24*0671*..       | 505.545                  |                 |
| V7 II Scrambler / V7 II Stornello             |                       | LW        | e11*2002/24*0671*..       | 505.548                  |                 |
| V7 III Stone / Spezial / Racer / Anniversario |                       | LD        | e11*168/2013*00251*<br>.. | 505.550                  |                 |
| V9 Roamer / Bobber                            |                       | LH        | e11*168/2013*00210*<br>.. | 505.546                  |                 |
| V9 Roamer / Bobber                            |                       | KP        | e11*168/2013*00211*<br>.. | 505.547                  |                 |
| V7 Stone / Special                            |                       | KZ        | e49*168/2013*00063*<br>.. | 505.556                  |                 |
| Triumph                                       | Tiger                 | 115NG     | e11*2002/24*0440*..       | 505.704                  |                 |
|   | Tiger 800             | A08       | e11*2002/24*1048*..       | 505.7505                 |                 |
|   | Tiger 800 XC          | A08       | e11*2002/24*1048*..       | 505.7506                 |                 |
|   | Tiger Explorer        | V13VG     | e11*2002/24*1228*..       | 505.7513                 |                 |
|   | Tiger Explorer        | V201      | e11*168/2013*00208*<br>.. | 505.7547                 | ab Baujahr 2016 |

Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile  
TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH  
Am Grauen Stein, 51105 Cologne, Germany  
Benennung/Designation: KBA-P 00010-96

Technologiezentrum Typprüfstelle  
TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH  
Königsberger Str.20d  
51105 Lamsheim, Germany

Master\_KBA\_ende\_R07  
03-0954-00-16 HB  
Hauptständer\_2021-08.doc

Seite/Page 3 / 4

Prüfbericht Nr. : 03-0954-00-16  
 Test Report No. :



Fahrzeugtyp / Typ : Kraftrad-Mittelständer Typ 505  
 Vehicle Type / Type :  
 Hersteller : Hepco & Becker GmbH  
 Manufacturer :



**Kraftfahrt-Bundesamt**  
 DE-24932 Flensburg

4

Genehmigungsnummer: 30525\*15  
 Approval number:

Anlage I  
 Appendix I

Anlagen:  
 Enclosures:  
**Gemäß Inhaltsverzeichnis**  
**According to index**

| Fahrzeug-Hersteller | Handels-bezeichnung      | Fz.-Typ              | ABE-Nr. EG-BE-Nr.         | Mittelständer-ausführung | Bemerkung         |
|---------------------|--------------------------|----------------------|---------------------------|--------------------------|-------------------|
| noch<br>Honda       | VFR 1200 F               | SC63                 | e4*2002/24*2383*..        | 505.960                  |                   |
|                     | VFR 800 X                | RC60                 | e4*2002/24*2673*..        | 505.968                  |                   |
|                     | NC 700S.                 | RC61                 | e4*2002/24*2824*..        | 505.970                  |                   |
|                     | NC 700X                  | RC63                 | e4*2002/24*2789*..        | 505.973                  |                   |
|                     | NC 750SD                 | RC88                 | e4*168/2013*00011*..      | 505.970                  |                   |
|                     | NC 750XD                 | RC90                 | e4*168/2013*00007*..      | 505.973                  |                   |
|                     | VFR 800 X<br>Crossrunner | RC60                 | e4*2002/24*2673*..        | 505.968                  |                   |
|                     | VFR 1200X<br>Crosstourer | SC70                 | e4*2002/24*2701*..        | 505.971                  |                   |
|                     | CB 1300                  | SC54                 | e4*92/61*0187*..          | 505.961                  |                   |
|                     | CTX 700 ND               | RC68                 | e4*2002/24*2994*..        | 505.984                  |                   |
|                     | VFR 800 X<br>Crossrunner | RC80                 | e4*2002/24*3110*..        | 505.992                  |                   |
|                     | CB 500 R                 | PC44                 | e13*2002/24*0601*         | 505.980                  | ab Baujahr 2013   |
|                     | CBR 500 R                | PC44                 | e13*2002/24*0601*         | 505.995                  | ab Baujahr 2016   |
|                     | CRF 1000A                | SD04                 | e4*2002/24*3185*..        | 505.994                  | ab Baujahr 2016   |
|                     | CRF 1000D                | SD06                 | e4*168/2013*00033*..      | 505.9512                 | ab Baujahr 2018   |
|                     | CRF 1000D2               | SD06                 | e4*168/2013*00033*..      | 505.9510                 | ab Baujahr 2018   |
|                     | CB500FA                  | PC63                 | e13*168/2013*00508*<br>.. | 505.9515                 | ab Baujahr 2019   |
|                     | CRF1100D                 | SD08                 | e4*168/2013*00118*..      | 505.9521                 |                   |
|                     | CRF1100D4                | SD09                 | e4*168/2013*00115*..      | 505.9522                 |                   |
| NC 750 XA / XD      | RH09                     | e6*168/2013*00066*.. | 505.9530                  |                          |                   |
| Suzuki              | DL 1000<br>V-Strom       | WVBS                 | e4*92/61*0142*..          | 505.368                  |                   |
|                     | DL 1000<br>V-Strom ABS   | DD                   | e4*2002/24*3025*..        | 505.3530                 | ab Baujahr 2014   |
|                     | DL 650<br>V-Strom        | WVB1                 | e4*92/61*0233*..          | 505.3501                 |                   |
|                     | DL 650 / XT<br>V-Strom   | WC70                 | e4*168/2013*00035*..      | 505.3534                 | ab Baujahr 2017   |
|                     | DL 650A<br>V-Strom       | C7                   | e4*2002/24*2680*..        | 505.3528                 | Baujahr 2012-2016 |
|                     | DL 1050                  | WEF0                 | e6*168/2013*00036*..      | 505.3544                 | ab Baujahr 2020   |



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

## Inhaltsverzeichnis zu den Beschreibungsunterlagen Index to the information package

Nummer der Genehmigung: **30525\*15**  
Approval No.

Ausgabedatum: **30.06.2003**      letztes Änderungsdatum: **06.08.2021**  
Date of issue:                              last date of amendment:

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung  
Collateral clauses and instruction on right to appeal

|                      |                   |
|----------------------|-------------------|
| Prüfbericht(e) Nr.:  | Datum:            |
| Test report(s) No.:  | Date              |
| <b>03-0954-00-01</b> | <b>06.06.2003</b> |
| <b>03-0954-00-02</b> | <b>15.01.2004</b> |
| <b>03-0954-00-03</b> | <b>12.10.2004</b> |
| <b>03-0954-00-04</b> | <b>16.05.2008</b> |
| <b>03-0954-00-05</b> | <b>20.12.2011</b> |
| <b>03-0954-00-06</b> | <b>03.04.2013</b> |
| <b>03-0954-00-07</b> | <b>22.10.2013</b> |
| <b>03-0954-00-08</b> | <b>26.06.2014</b> |
| <b>03-0954-00-09</b> | <b>04.05.2015</b> |
| <b>03-0954-00-10</b> | <b>14.03.2016</b> |
| <b>03-0954-00-11</b> | <b>08.08.2016</b> |
| <b>03-0954-00-12</b> | <b>20.07.2017</b> |
| <b>03-0954-00-13</b> | <b>30.08.2018</b> |
| <b>03-0954-00-14</b> | <b>04.03.2020</b> |
| <b>03-0954-00-15</b> | <b>03.03.2021</b> |
| <b>03-0954-00-16</b> | <b>03.08.2021</b> |

|                           |        |
|---------------------------|--------|
| Beschreibungsbogen Nr.:   | Datum: |
| Information document No.: | Date   |
| <b>Entfällt</b>           |        |
| <b>Not applicable</b>     |        |

|   |        |
|---|--------|
| Liste der Änderungen:   | Datum: |
| List of modifications:  | Date   |
| <b>Siehe Anlage "Liste der Änderungen" des Prüfberichtes</b>  |        |
| <b>See appendix "Liste der Änderungen" of the test report</b> |        |

TÜV Rheinland Group

Prüfbericht Nr. : 03-0954-00-16  
Test Report No.



Fahrzeugtyp / Typ : **Kraftrad-Mittelständer Typ 505**  
Vehicle Type / Type  
Hersteller : **Hepco & Becker GmbH**  
Manufacturer

Anlage I  
Appendix I

### Anlage I: Verwendungsbereich

| Fahrzeug-Hersteller | Handels-bezeichnung  | Fz.-Typ | ABE-Nr. EG-BE-Nr.    | Mittelständer-ausführung | Bemerkung                   |
|---------------------|----------------------|---------|----------------------|--------------------------|-----------------------------|
| BMW                 | F 650 CS             | R 13    | e1*92/61*00061*..    | 505.633                  |                             |
|                     | F 650 GS Dakar       | K 14    | e1*92/61*00130*..    | 505.628                  |                             |
|                     | F 650 GS             | E650G   | e1*2002/24*0200*..   | 505.629                  |                             |
|                     | F 800 S / ST         | E8ST    | e1*2002/24*0283*..   | 505.647                  |                             |
|                     | F 800 R              | E8ST    | e1*2002/24*0283*..   | 505.674                  | ab Baujahr 2015             |
|                     | G 650 XCountry       | E65X    | e1*2002/24*0500*..   | 505.650                  |                             |
|                     | G 650 XChallenge     | E65X    | e1*2002/24*0500*..   | 505.651                  |                             |
|                     | F 800 R              | E8ST    | e1*2002/24*0283*..   | 505.657                  |                             |
|                     | F 800 GS             | E8GS    | e1*2002/24*0352*..   | 505.653                  |                             |
|                     | F 800 GS             | E8GS    | e1*2002/24*0352*..   | 505.667                  | Ausf. Adventure ab 2013     |
|                     | F 650 GS             | E8GS    | e1*2002/24*0352*..   | 505.629                  | bis Baujahr 2007            |
|                     | F 650 GS             | E8GS    | e1*2002/24*0352*..   | 505.652                  | ab Baujahr 2008, 19'' an VA |
|                     | G 650 GS Sertao      | E650G   | e1*2002/24*0200*06   | 505.660                  | ab Baujahr 2011             |
|                     | G 310 GS             | 5G31    | e1*168*2013*00052*.. | 505.6507                 |                             |
| Honda               | XL 650 V Transalp    | RD 10   | e3*92/61*0017*..     | 505.917                  |                             |
|                     | XR V 750 Africa Twin | RD 07   | G317                 | 505.147                  |                             |
|                     | XL 1000 Varadero     | SD02    | e9*92/61*0059*..     | 505.909                  |                             |
|                     | CB 600F Hornet       | PC36    | e3*92/61*0101*00     | 505.901                  | bis Baujahr 2002            |
|                     |                      |         | e3*92/61*0101*01ff   | 505.935                  | ab Baujahr 2003             |
|                     | Hornet 900           | SC48    | e13*92/61*0051*..    | 505.929                  |                             |
|                     | CBF 500              | PC39    | e3*2002/24*0244*..   | 505.937                  |                             |
|                     | CBF 600              | PC38    | e3*2002/24*0231*..   | 505.938                  |                             |
|                     | CB 500 F             | PC45    | e13*2002/24*0601*    | 505.977                  |                             |
|                     | CB 500 F             | PC45    | e13*2002/24*0601*    | 505.996                  | ab Baujahr 2016             |
|                     | CB 500 X             | PC45    | e13*2002/24*0622*    | 505.978                  |                             |
|                     | XL 700 V Transalp    | RD 13   | e9*2002/24*0223*..   | 505.952                  |                             |

Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile  
TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH  
Am Grauen Stein, 51105 Cologne, Germany  
Benennung/Designation: KBA-P 00010-96

Technologiezentrum Typprüfstelle  
TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH  
Königsberger Str.20d  
51105 Lamsbheim, Germany

Master\_KBA\_ende\_R07  
03-0954-00-16 HB  
Hauptständer\_2021-08.doc

Seite/Page 1 / 4



Prüfbericht Nr. : 03-0954-00-16  
 Test Report No.

Fahrzeugtyp / Typ : Kraftrad-Mittelständer Typ 505  
 Vehicle Type / Type  
 Hersteller : Hepco & Becker GmbH  
 Manufacturer



Anlage 0  
 Appendix 0

Liste der Änderungen  
 List of modifications

Es wird berichtigt :  
 Correction of

Es wird geändert :  
 Modification of

Es wird hinzugefügt : Die unter 1.2 angeführten neuen Ausführungen wurden hinzugefügt.  
 Addition of Der Verwendungsbereich (Anlage I) wurde um die neuen Ausführungen erweitert und die zugehörigen Zeichnungen (Anlage II) sowie Montageanleitungen (Anlage III) ergänzt.

Es entfällt :  
 Deletion of

§22 30525\*15



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Nummer der Genehmigung: 30525\*15

- Anlage -

## Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung

### Nebenbestimmungen

Jede Einrichtung, die dem genehmigten Typ entspricht, ist gemäß der angewendeten Vorschrift zu kennzeichnen.

Das Genehmigungszeichen lautet wie folgt:

#### KBA 30525

Die Einzelerzeugnisse der reihenweisen Fertigung müssen mit den Genehmigungsunterlagen genau übereinstimmen. Änderungen an den Einzelerzeugnissen sind nur mit ausdrücklicher Zustimmung des Kraftfahrt-Bundesamtes gestattet.

Änderungen der Firmenbezeichnung, der Anschrift und der Fertigungsstätten sowie eines bei der Erteilung der Genehmigung benannten Zustellungsbevollmächtigten oder bevollmächtigten Vertreters sind dem Kraftfahrt-Bundesamt unverzüglich mitzuteilen.

Verstöße gegen diese Bestimmungen können zum Widerruf der Genehmigung führen und können überdies strafrechtlich verfolgt werden.

Die Genehmigung erlischt, wenn sie zurückgegeben oder entzogen wird, oder der genehmigte Typ den Rechtsvorschriften nicht mehr entspricht. Der Widerruf kann ausgesprochen werden, wenn die für die Erteilung und den Bestand der Genehmigung geforderten Voraussetzungen nicht mehr bestehen, wenn der Genehmigungsinhaber gegen die mit der Genehmigung verbundenen Pflichten - auch soweit sie sich aus den zu dieser Genehmigung zugeordneten besonderen Auflagen ergeben - verstößt oder wenn sich herausstellt, dass der genehmigte Typ den Erfordernissen der Verkehrssicherheit oder des Umweltschutzes nicht entspricht.

Das Kraftfahrt-Bundesamt kann jederzeit die ordnungsgemäße Ausübung der durch diese Genehmigung verliehenen Befugnisse, insbesondere die genehmigungsgerechte Fertigung sowie die Maßnahmen zur Übereinstimmung der Produktion, nachprüfen. Es kann zu diesem Zweck Proben entnehmen oder entnehmen lassen. Dem Kraftfahrt-Bundesamt und/oder seinen Beauftragten ist ungehinderter Zutritt zu Produktions- und Lagerstätten zu gewähren.

Die mit der Erteilung der Genehmigung verliehenen Befugnisse sind nicht übertragbar. Schutzrechte Dritter werden durch diese Genehmigung nicht berührt.

### Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Genehmigung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg**, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

§22 30525\*15



Approval No.: 30525\*15

- Attachment -

## Collateral clauses and instruction on right to appeal

### Collateral clauses

All equipment which corresponds to the approved type is to be identified according to the applied regulation.

The approval identification is as follows: - see German version -

The individual production of serial fabrication must be in exact accordance with the approval documents. Changes in the individual production are only allowed with express consent of the Kraftfahrt-Bundesamt.

Changes in the name of the company, the address and the manufacturing plant as well as one of the parties given the authority to delivery or authorised representative named when the approval was granted is to be immediately disclosed to the Kraftfahrt-Bundesamt. Breach of this regulation can lead to recall of the approval and moreover can be legally prosecuted.

The approval expires if it is returned or withdrawn or if the type approved no longer complies with the legal requirements. The revocation can be made if the demanded requirements for issuance and the continuance of the approval no longer exist, if the holder of the approval violates the duties involved in the approval, also to the extent that they result from the assigned conditions to this approval, or if it is determined that the approved type does not comply with the requirements of traffic safety or environmental protection.

The Kraftfahrt-Bundesamt may check the proper exercise of the conferred authority taken from this approval at any time. In particular this means the compliant production as well as the measures for conformity of production. For this purpose samples can be taken or have taken. The employees or the representatives of the Kraftfahrt-Bundesamt may get unhindered access to the production and storage facilities.

The conferred authority contained with issuance of this approval is not transferable. Trade mark rights of third parties are not affected with this approval.

### Instruction on right to appeal

This approval can be appealed within one month after notification. The appeal is to be filed in writing or as a transcript at the **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg.**

Prüfbericht Nr. : 03-0954-00-16  
Test Report No.

Fahrzeugtyp / Typ : Kraftrad-Mittelständer Typ 505  
Vehicle Type / Type  
Hersteller : Hepco & Becker GmbH  
Manufacturer



### 3. Verwendungsbereich

Die Verwendung des Mittelständers Typ 505 ist an den in Anlage I aufgeführten Fahrzeugtypen in der entsprechenden Ausführung zulässig.

### 4. Anlagen

Anlage 0 : Liste der Änderungen  
Anlage I : Verwendungsbereich  
Anlage II : Zeichnungen der neuen Mittelständer-Ausführungen  
Anlage III: Montageanleitungen der neuen Ausführungen

### 5. Schlussbescheinigung

Die in Anlage II aufgeführten Motorräder erfüllen nach Anbau der dort angegebenen Mittelständer-Ausführungen die Anforderungen gemäß der Prüfgrundlagen VO (EU) Nr. 44/2014 Anh. XVI und Anh. VIII. Die Hinweise der zugehörigen Montageanleitung sind zu beachten.

Die verwendeten Prüfmuster waren im Hinblick auf das erforderliche Leistungsniveau für den zu genehmigenden Typ repräsentativ. Die Prüfungen wurden entsprechend den relevanten Anforderungen der EN ISO/IEC 17025:2005 durchgeführt.

Eine Abnahme des Anbaus gemäß § 19(3) StVZO durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen bzw. Angestellten nach Abschnitt 4 der Anlage VIII b zur StVZO wird nicht für erforderlich gehalten.

Gegen die Erteilung eines Nachtrags zur Allgemeinen Betriebserlaubnis bestehen keine technischen Bedenken. Dieses Gutachten besteht aus den Seiten 1 bis 5 sowie den unter Punkt 4 genannten Anlagen.

Lambsheim, den 03.08.2021

Ort / Datum  
Place / Date

Kai laborenz

Name  
Sachverständiger Technischer Dienst /  
Expert Technical Service

Prüfbericht Nr. : 03-0954-00-16  
 Test Report No.

Fahrzeugtyp / Typ : Kraftrad-Mittelständer Typ 505  
 Vehicle Type / Type  
 Hersteller : Hepco & Becker GmbH  
 Manufacturer



#### Betriebsfestigkeit

Aufgrund der verwendeten Werkstoffe, Konstruktion und Dimensionierung wird eine ausreichende Betriebsfestigkeit als gegeben angenommen.

#### Quer- und Längsstabilität

Bei der Anbauprüfung wurde bzgl. der Freigängigkeit des Mittelständers zu allen umliegenden Fahrzeugteilen und zur Fahrbahn keine negativen Auswirkungen festgestellt. Die Befestigung erfolgt an serienmäßig vorgesehenen oder entsprechend nachgerüsteten Befestigungspunkten und wird als ausreichend sicher und fest angesehen. Die Anforderungen in 2.4 der o.g. Prüfgrundlage werden erfüllt.

#### Weitere Prüfungen gem. VO (EU) Nr. 44/2014 Anh. XVI

Fahrsicherheit: Die Schräglagenfreiheit wird im Vergleich zur Serie nicht negativ beeinflusst.

Position eingeklappt: Die Enden des Ständers sind in der Fahrstellung nach hinten geklappt.

Rückhaltevorrichtung: 2 separate Rückhaltefedern, die Anforderungen in 2.5 der o.g. Prüfgrundlage werden erfüllt.

#### Stabilitätsprüfung auf geneigter Fläche:

Die Prüfmotorräder wurden auf einer geeigneten Abstellplattform gem. den Bedingungen in Abschnitt 3 der VO (EU) Nr. 44/2014 Anh. XVI geprüft. Die Standsicherheit war bei den folgenden Neigungswinkeln gewährleistet:

|                              |    |
|------------------------------|----|
| Querneigung nach links [%]:  | 8  |
| Querneigung nach rechts [%]: | 8  |
| Längsneigung abwärts [%]:    | 8  |
| Längsneigung aufwärts [%]:   | 14 |

#### 2.2.3 Allgemeine Anforderungen gem. Abschnitt 1 der o.g. Prüfgrundlage b.

Allgemeine Anforderungen und besondere Vorschriften der VO (EU) Nr. 44/2014 Anh. VIII Nr. 1.1.1, Nr. 1.1.2., Nr. 1.2 und Nr. 1.3 hinsichtlich der vorstehenden Außenkanten werden erfüllt.

Die zutreffenden Anforderungen der o.g. Prüfgrundlagen a. und b. werden erfüllt.

Die Bestimmung des Worst Case erfolgte gemäß TÜV Rheinland QMA 1.301.005, Abschnitt 6.2.2.2 .

Die Mittelständer erfüllen die in o.a. Prüfrichtlinie gestellten Anforderungen in allen Punkten.

Prüfort: Pirmasens; Prüfdatum: 25.06.2021

Prüfbericht Nr. : 03-0954-00-16  
 Test Report No.

Fahrzeugtyp / Typ : Kraftrad-Mittelständer Typ 505  
 Vehicle Type / Type  
 Hersteller : Hepco & Becker GmbH  
 Manufacturer



## PRÜFBERICHT / TEST REPORT

gemäß Richtlinie des(r) Europäischen Parlaments / Rates / Kommission

according to the European Parliament / Council / Commission Directive

### 2009/78/EG über den Ständer von zweirädrigen Kraftfahrzeugen

#### zur Erteilung des 15. Nachtrags zur ABE 30525 für Mittelständer zum nachträglichen Einbau an Motorrädern

Genehmigungsstand / Approval Status

Allgemeine Betriebserlaubnis : KBA 30525\*14

Gliederung des Prüfberichts / Structure of the Test Report

| Absatz Nr. / Item No. |   |      |                         |
|-----------------------|---|------|-------------------------|
| 0.                    | Allgemeine Angaben                                      | / 0. | General information     |
| 1.                    | Beschreibung der Umrüstung und Angaben zum Fahrzeugteil | / 1. | Description             |
| 2.                    | Durchgeführte Prüfungen                                 | / 2. | Performed Tests         |
| 3.                    | Verwendungsbereich                                      | / 3. | Scope of application    |
| 4.                    | Anlagen   | / 4. | List of Appendices      |
| 5.                    | Schlussbescheinigung                                    | / 5. | Statement of conformity |

Dieser Prüfbericht darf nur vom Auftraggeber und nur in vollem Wortlaut vervielfältigt weiter-gegeben werden. Eine auszugsweise Vervielfältigung und Veröffentlichung des Prüfberichtes ist nur nach schriftlicher Genehmigung des Technischen Dienstes zulässig.

The Test Report shall be reproduced and published in full by the client only. It shall however be reproduced partially with the written permission of the Technical Service only.

Prüfbericht Nr. : 03-0954-00-16  
 Test Report No.



Fahrzeugtyp / Typ : Kraftrad-Mittelständer Typ 505  
 Vehicle Type / Type  
 Hersteller : Hepco & Becker GmbH  
 Manufacturer

## 0. Allgemeine Angaben / general information

- 0.1. Fabrikmarke (Firmenname des Herstellers) : Hepco&Becker GmbH  
 Make (trade name of the manufacturer)
- 0.2. Typ : Typ 505  
 Type
- 0.3. Fahrzeugklasse : entfällt  
 Category of vehicle Kraftrad-Mittelständer
- 0.4. Name und Anschrift des Herstellers : Hepco&Becker GmbH  
 Name and address of the manufacturer An der Steinmauer 6  
 66955 Pirmasens
- 0.5. Nr. des Beschreibungsbogens : entfällt  
 No. of the information folder

## 1. Beschreibung der Umrüstung und Angaben zum Fahrzeugteil

1.1 Beschreibung: Mittelständer für Motorräder zum nachträglichen Anbau

1.2 Technische Angaben:

Typ: 505

Technische Beschreibung:

Befestigung: Mittels fahrzeugspezifischem Anbausatz an serienmäßig vorhandenen Befestigungspunkten verschraubt

Werkstoff: Stahl St37

Ausführungen: 505.147, 505.368, 505.485, 505.628,  
 (bereits genehmigt) 505.633, 505.909, 505.917, 505.4502,  
 505.532, 505.901, 505.929, 505.935,  
 505.3501, 505.937, 505.938, 505.4505,  
 505.4506, 505.629, 505.647, 505.650,  
 505.651, 505.704, 505.791, 505.792,  
 505.952, 505.657, 505.629, 505.7505,  
 505.7506, 505.4526, 505.960, 505.968,  
 505.653, 505.543, 505.652, 505.660,  
 505.961, 505.968, 505.970, 505.971,  
 505.973, 505.4507, 505.7513, 505.667,  
 505.977, 505.978, 505.2515, 505.3530,  
 505.4536, 505.4540, 505.545, 505.984,  
 505.992, 505.7536, 505.674, 505.2522,  
 505.7535, 505.548, 505.970, 505.973,

Prüfbericht Nr. : 03-0954-00-16  
 Test Report No.



Fahrzeugtyp / Typ : Kraftrad-Mittelständer Typ 505  
 Vehicle Type / Type  
 Hersteller : Hepco & Becker GmbH  
 Manufacturer

noch Ausführungen: 505.980, 505.994, 505.995, 505.996,  
 (bereits genehmigt) 505.4551, 505.7547, 505.546, 505.547,  
 505.550, 505.3534, 505.4537, 505.4554,  
 505.7552, 505.3528, 505.9510, 505.2533,  
 505.2526, 505.9512, 505.4564, 505.6507,  
 505.7578, 505.7588, 505.9515, 505.9521,  
 505.9522, 505.3544, 505.7605

Ausführungen: 505.9530 (Honda NC750 XA / XD ab 2021),  
 (neu) 505.556 (Moto Guzzi V7 Stone / Special ab 2021)

Abmessungen: siehe Zeichnungen in Anlage II

Verwendungsbereich: siehe Anlage I

Art und Ort der Kennzeichnung: Herstellerzeichen,  
 KBA-Genehmigungsnummer (KBA \*\*\*\*\*),  
 Typ und Ausführung (505.\*\*\*)  
 auf Typschild am Mittelständer

Angaben zum Einbau: Der Anbau der Mittelständer erfolgt gemäß  
 der Anbauanleitung des Antragstellers – siehe Anlage III.

## 2. Durchgeführte Prüfungen

### 2.1 Prüfgrundlagen

- a. VO (EU) Nr. 44/2014 Anh. XVI Anforderungen hinsichtlich der Ständer von zweirädrigen Kraftfahrzeugen vom 21.11.2013, Stand 15.12.2017.  
 b. VO (EU) Nr. 44/2014 Anh. VIII Anforderungen hinsichtlich der vorstehenden Außenkanten vom 21.11.2013, Stand 15.12.2017.

### 2.2 Prüfungen und deren Ergebnisse

Prüfmotorräder für die neu hinzugefügten Ausführungen: siehe unter 1.2.

#### 2.2.1 Allgemeine Anforderungen gem. Abschnitt 1 der o.g. Prüfgrundlage a.

Anforderungen, insbesondere die Leistungsanforderungen werden erfüllt – siehe unten.

#### 2.2.2 Besondere Anforderungen gem. Abschnitt 2 der o.g. Prüfgrundlage a.

#### Schwenkbereich

Anforderung 2.2 erfüllt: Der Hauptständer Typ 505 schwenkt nach hinten.